

HumidAir™

User guide

Español

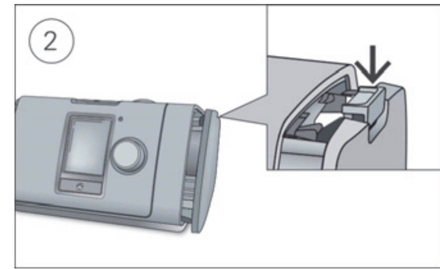
Bienvenido

HumidAir™ es un humidificador que proporciona humidificación térmica y está destinado a usar con su dispositivo AirSense™ 10 o AirCurve™ 10.

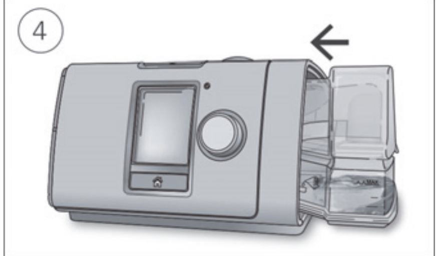
Lea esta guía junto con el manual del usuario del dispositivo AirSense 10 o el dispositivo AirCurve 10.

Configuración









⚠ PRECAUCIÓN

No llene el humidificador demasiado ya que el agua podría entrar en el equipo y en el tubo de aire.

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie nivelada estable.
2. Retire la cubierta lateral del dispositivo presionando la pinza de esta y tirando hacia afuera del dispositivo.
3. Abra el humidificador y llénelo con agua hasta la marca de nivel máximo de agua. No llene el humidificador con agua caliente.
4. Cierre el humidificador e insértelo en el lateral del dispositivo. Ahora, el dispositivo está listo para utilizarse con humidificación. Consulte **Nivel Humedad** para cambiar los ajustes.

Para obtener más información sobre cómo configurar el dispositivo, activar el tratamiento o cambiar la configuración, consulte el manual del usuario del dispositivo.

Tipo de agua recomendada (solo Francia)

Se recomiendan los siguientes tipos de agua para utilizarse en el humidificador:

- Agua corriente hervida, enfriada a la temperatura ambiente
- Agua destilada
- Agua de botella (con un contenido bajo de minerales).

Nota: No utilice agua desmineralizada, no esterilizada, para uso doméstico.

Nivel Humedad

El humidificador humedece el aire y está diseñado para hacer que el tratamiento sea más cómodo. Si tiene la nariz o la boca secas, aumente la humidificación. Si hay humedad en la mascarilla, reduzca la humidificación.

Puede configurar Nivel Humedad en Apagado o entre 1 y 8, donde 1 es el ajuste de humedad más bajo y 8 es el ajuste de humedad más alto.



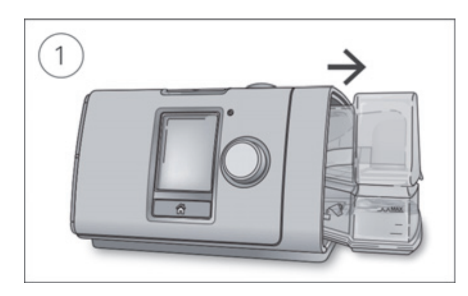


Para ajustar el nivel de humedad:

1. Entre en **Mis opciones**, gire el botón para resaltar **Nivel Humedad** y pulse el botón.
2. Gire el botón para ajustar el nivel de humedad y pulse el botón para guardar el cambio.

Si sigue teniendo la nariz o la boca secas, o humedad en la mascarilla, considere la posibilidad de usar el tubo de aire caliente ClimateLineAir. El ClimateLineAir junto con Climate Control permite un tratamiento más cómodo.

Extracción del humidificador





1. Sostenga el humidificador por la parte superior e inferior, presiónelo con suavidad y tire hacia afuera del equipo.
2. Abra el humidificador y deseche el agua que pueda quedar.

Limpieza

Deberá limpiar el humidificador como se describe una vez a la semana.

1. Lave el humidificador en agua caliente con un detergente suave.
2. Enjuague a fondo el humidificador y déjelo secar alejado de la luz solar directa o del calor.
3. Antes de volver a insertar el humidificador en el dispositivo, ábralo y llénelo con agua hasta la marca de nivel máximo de agua.

Notas:

- Vacíe el humidificador a diario y límpielo a fondo con un paño desechable limpio. Déjelo secar al aire alejado de la luz solar directa o del calor.
- El humidificador puede lavarse en un lavavajillas en el ciclo delicado o para cristal (rejilla superior solamente). No deberá lavarse a temperaturas superiores a 65 °C.

Comprobación

Deberá inspeccionar periódicamente el humidificador para comprobar que no presenta daños.

- Cámbielo si presenta fugas o está agrietado, nublado o agujereado.
- Cámbielo si la junta está agrietada o rasgada.
- Limpie los depósitos de polvo blanco con una solución a base de una parte de vinagre normal diluido en 10 partes de agua.

Viajes

Puede llevar consigo el dispositivo AirSense 10 donde quiera que vaya. Simplemente asegúrese de vaciar su humidificador y empáquelo por separado en la bolsa de transporte.

Viajes en avión

Puede llevar su dispositivo AirSense 10 en la cabina del avión como equipaje de mano. Los dispositivos médicos no cuentan para el límite de equipaje de mano.

Cuando utilice el dispositivo en un avión:

- Asegúrese de que el humidificador esté completamente vacío e insertado en el equipo. También puede volver a acoplar la cubierta lateral.
- Active **Modo avión**.



No utilice el equipo con agua en el humidificador en un avión, ya que existe peligro de inhalar agua durante una turbulencia.

Solución de problemas

Si tiene problemas, consulte los temas de solución de problemas siguientes. Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con el proveedor de asistencia sanitaria o ResMed. No intente abrir el dispositivo.

Solución de problemas general

Problema/causa posible	Solución
La nariz se me seca o tapona.	
Es posible que el nivel de humedad esté establecido en un valor muy bajo.	Ajuste el nivel de humedad. Si dispone de un tubo de aire caliente ClimateLineAir, consulte el manual del usuario de ClimateLineAir.
Se forman gotas de agua sobre mi nariz, en la mascarilla y en el tubo de aire.	
Es posible que el nivel de humedad se haya establecido en un valor muy alto.	Ajuste el nivel de humedad. Si dispone de un tubo de aire caliente ClimateLineAir, consulte el manual del usuario de ClimateLineAir.

Problema/causa posible	Solución
Mi boca está muy seca e incómoda.	
Es posible que se esté escapando aire de la boca.	Aumente el nivel de humedad. Es posible que necesite un barbuquejo para mantener la boca cerrada o una mascarilla facial.

Mensajes del dispositivo

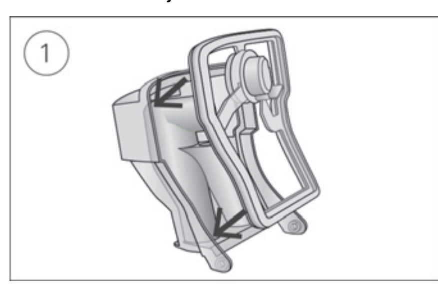
Mensaje del dispositivo/causa posible	Solución
Fuga elevada detectada: conecte cubeta de agua o ponga tapa lateral	
Es posible que el humidificador no esté insertado correctamente.	Asegúrese de que el humidificador esté insertado correctamente.
Es posible que la junta del humidificador no se haya insertado correctamente.	Abra el humidificador y asegúrese de que la junta se haya insertado correctamente.
Fuga elevada detectada: conecte el tubo	
Es posible que el tubo de aire no esté conectado correctamente.	Asegúrese de que el tubo de aire esté firmemente conectado en ambos extremos.
Es posible que la mascarilla esté mal ajustada.	Asegúrese de que la mascarilla esté bien ajustada. Consulte el manual del usuario de la mascarilla para conocer las instrucciones de ajuste o utilice la función de ajuste de mascarilla (Ajus masc) para comprobar el ajuste y la junta de la mascarilla.
Error de sistema, consulte manual del usuario, Error 004	
Es posible que el dispositivo se haya dejado en un entorno caliente.	Déjelo enfriar antes de volver a usarlo. Desconecte la fuente de alimentación y luego vuelva a conectarla para reiniciar el dispositivo.

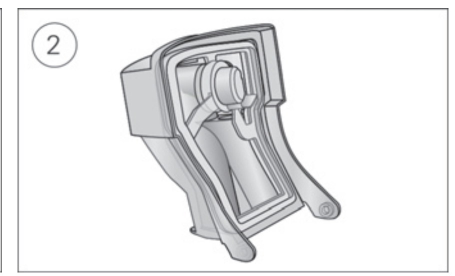
Mensaje del dispositivo/causa posible	Solución
Es posible que el filtro del aire esté bloqueado.	Compruebe el filtro del aire y sustitúyalo si hay obstrucciones. Desconecte la fuente de alimentación y luego vuelva a conectarla para reiniciar el dispositivo.
Es posible que el tubo de aire esté obstruido.	Examine el tubo de aire y elimine todas las obstrucciones. Pulse el botón para borrar el mensaje y luego pulse Inicio/Detención para reiniciar el equipo.
Es posible que haya agua en el tubo de aire.	Extraiga el agua del tubo de aire. Desconecte la fuente de alimentación y luego vuelva a conectarla para reiniciar el dispositivo.

Montaje de nuevo de las piezas

Algunas piezas del dispositivo están diseñadas para soltarse con facilidad con el fin de evitar que las piezas o el dispositivo resulten dañados. Puede volver a montarlas con facilidad como se describe a continuación.

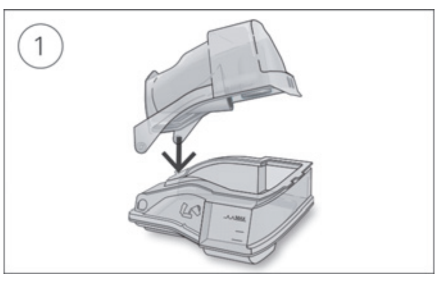
Para insertar la junta del humidificador:





1. Coloque la junta en la tapa.
2. Presione hacia abajo a lo largo de todos los bordes de la junta hasta que quede colocada firmemente en su sitio.

Para volver a montar la tapa del humidificador:





1. Inserte un lateral de la tapa en el orificio pivotante de la base.
2. Deslice el otro lateral hacia abajo por el borde hasta que encaje en su sitio.

Advertencias y precauciones generales

⚠ ADVERTENCIA

- Peligro de electrocución. No sumerja en agua el dispositivo, la fuente de alimentación ni el cable de alimentación. Si se derraman líquidos dentro del dispositivo o sobre este, desenchúfelo y deje que se sequen las piezas. Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo y asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de enchufarlo de nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque el dispositivo de costado, ya que podría entrar agua en él.
- No utilice blanqueadores, cloro, alcohol ni soluciones aromáticas, jabones humectantes o antibacterianos, ni aceites aromáticos para limpiar el equipo, el humidificador o el tubo de aire. Estas soluciones pueden causar daños o afectar al rendimiento del humidificador y reducir la vida útil de los productos.
- Si utiliza el humidificador, coloque siempre el dispositivo en una superficie nivelada que esté por debajo de su cabeza para que la mascarilla y el tubo de aire no se llenen de agua.

- Deje que el humidificador se enfríe durante diez minutos antes de manipularlo para que el agua se enfríe y asegúrese de que el humidificador no esté demasiado caliente para tocarlo.
- Asegúrese de que el humidificador esté vacío antes de transportar el equipo.

Especificaciones técnicas

Las unidades se expresan en cm H_2O y hPa. 1 cm H_2O equivale a 0,98 hPa.

Condiciones ambientales	
Temperatura de funcionamiento:	De +5 °C a +35 °C Nota: El flujo de aire para la respiración generado por este dispositivo terapéutico puede alcanzar una temperatura superior a la ambiente. El dispositivo sigue siendo seguro en condiciones de temperatura ambiente extrema (40 °C).
Humedad de funcionamiento:	Del 10 % al 95 % de humedad relativa sin condensación
Altitud para el funcionamiento:	Nivel del mar a 2591 m; intervalo de presión del aire de 1013 hPa a 738 hPa
Temperatura de almacenamiento y transporte:	De -20 °C a +60 °C
Humedad de almacenamiento y transporte:	Del 5 % al 95 % de humedad relativa sin condensación
Físicas: dispositivo y humidificador	
Dimensiones (alto x ancho x largo):	116 mm x 255 mm x 150 mm
Salida de aire (conforme con la norma ISO 5356-1:2004):	22 mm
Peso (dispositivo y humidificador lavable):	1248 g
Construcción de la carcasa:	Termoplástico de ingeniería ignífuga
Capacidad de agua:	Hasta la línea de llenado máximo 380 ml
Humidificador lavable, material:	Plástico moldeado por inyección, acero inoxidable y junta de silicona
Temperatura	
Máxima de la placa calefactora:	68 °C
Valor de corte:	74 °C
Temperatura máxima de gas:	≤ 41 °C

Rendimiento del humidificador

Los siguientes ajustes se han comprobado a una temperatura ambiente de 22 °C:

Presión de la mascarilla cm H_2O (hPa)	% de HR de salida		Salida nominal del sistema HA[1], BTPS[2]	
	Parámetro 4	Parámetro 8	Parámetro 4	Parámetro 8
3	85	100	6	>10
4	85	100	6	>10
10	85	100	6	>10
20	85	90	6	>10
25	85	80	6	>10

[1] HA: humedad absoluta en mg/l

[2] BTPS: temperatura corporal y presión saturada

Símbolos

Los siguientes símbolos podrían aparecer en el producto o en el envase.

Indica una advertencia o precaución. Lea las instrucciones antes del uso. Fabricante. EC REP Representante autorizado europeo. LOT Código de lote. REF Número de catálogo. SN Número de serie. IP22 Protegido frente a objetos del tamaño de un dedo y frente al goteo de agua cuando se inclina hasta 15 grados con respecto a la orientación especificada. Límites de humedad. Límites de temperatura. MAX Nivel máximo de agua. Utilice solo agua destilada. Directiva europea RoHS. Logotipo de control de la contaminación de China 1. Logotipo de control de la contaminación de China 2. Altitud para el funcionamiento.

Garantía limitada

Consulte el manual del usuario de su dispositivo.





ResMed Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153 Australia

DISTRIBUTED BY
ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RW UK

CE 0123

ResMed.com

